

Tariffs on transactions of Elcard local payment cards for individuals, applicable in all branches of "DKIB" CJSC		Тарифы по операциям с локальными платежными картами Элкарт для физических лиц, применяемые во всех филиалах ЗАО «ДКИБ»			
№	TYPES OF TRANSACTIONS	Commissions	№	ВИДЫ ОПЕРАЦИЙ	Комиссии
<b>1</b>	<b>CARD ISSUANCE, REISSUANCE AND MAINTENANCE</b>		<b>1</b>	<b>ВЫПУСК, ПЕРЕВЫПУСК И ОБСЛУЖИВАНИЕ КАРТЫ</b>	
1.1.	Card issuance (with opening of supplementary account in KGS currency)		1.1.	<b>Выпуск карты (с открытием дополнительного счета в валюте кыргызский сом)</b>	
1.1.1.	standard conditions		1.1.1.	стандартные условия	
1.1.2.	for "DKIB" CJSC salary projects' staff	KGS 240	1.1.2.	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	240 сом
1.1.3.	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC	free of charge	1.1.3.	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно
1.1.4.	for pensioners		1.1.4.	для пенсионеров	
1.2.	<b>Card reissuance due to:</b>		1.2.	<b>Перевыпуск карты в связи:</b>	
1.2.1.	expiration date, compromise (by Bank's request)	free of charge	1.2.1.	с истечением срока годности, с компрометацией (по запросу Банка)	бесплатно
1.2.2.	its loss, damage, compromise (by Customer's request), changing of customer's data to be printed on card		1.2.2.	с утратой, повреждением, с компрометацией (по запросу Клиента), изменением данных клиента для печати на карте	
	standard conditions			стандартные условия	
	for "DKIB" CJSC salary projects' staff	KGS 240		для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	240 сом
	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC			для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	
	for pensioners (2 times per year)	free of charge		для пенсионеров ( 2 раза в год)	бесплатно
1.3.	<b>Card PIN-code reissuance due to:</b>		1.3.	<b>Перевыпуск ПИН-конверта в связи:</b>	
1.3.1.	First assigns a pin code through the cashier or mob. application	KGS 6	1.3.1.	Первое присвоение пин-кода через кассу или моб. приложение	6 сом
1.3.2.	Further Card PIN-code reissuance	free of charge	1.3.2.	Дальнейшие присвоения ПИН-кода	бесплатно
1.3.3.	for pensioners	free of charge	1.3.3.	для пенсионеров	бесплатно
1.4.	<b>Card PIN-code unlock:</b>	free of charge	1.4.	<b>Разблокировка ПИН-кода карты:</b>	бесплатно
1.5.	<b>Annual card maintenance fee</b>		1.5.	<b>Годовое обслуживание карт за первые и последующие годы</b>	
1.5.1.	standard conditions	KGS 100	1.5.1.	стандартные условия	100 сом
1.5.2.	for "DKIB" CJSC salary projects' staff		1.5.2.	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	
1.5.3.	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC	free of charge	1.5.3.	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно
1.5.4.	for pensioners		1.5.4.	для пенсионеров	
1.6.	<b>Card blocking/unblocking in "DKIB" CJSC</b>	free of charge	1.6.	<b>Блокирование/разблокирование карты в ЗАО "ДКИБ"</b>	бесплатно
1.7.	<b>Return of card captured by ATM of "DKIB" CJSC, located in the branch/outlet /its territory of the Bank</b>		1.7.	<b>Возврат карты, изъятый банкоматом ЗАО "ДКИБ", расположенным: в/на территории филиала/а / сберегательной кассе/ы Банка</b>	
	<b>Urgent return of card in the same banking date when the card was captured</b>			<b>Срочный возврат в тот же банковский день изъятия карты банкоматом</b>	
	In case there is a confirmation that card capture was related to ATM failure	free of charge		В случае подтверждения, что изъятие было связано с неполадкой банкомата	бесплатно
	In case there is no confirmation that card capture was related to ATM failure	KGS 500		В случае отсутствия подтверждения, что изъятие было связано с неполадкой	500 сом
	not urgent return	free of charge		<b>без срочности</b>	бесплатно
1.7.2.	<b>in populated area, where branch/outlet is located (out of territory of branch / outlet of the Bank) (*)</b>		1.7.2.	<b>в населенном пункте, в котором имеется филиал/сберкасса Банка (вне территории филиала / сберегательной кассы Банка) (*)</b>	
1.7.3.	not urgent return	free of charge	1.7.3.	без срочности	бесплатно
1.8.	<b>Presenting of photo/video report in from of viewing in "DKIB" CJSC:</b>		1.8.	<b>Предоставление фото/видеоотчета в форме просмотра в ЗАО "ДКИБ":</b>	
-	from ATMs of "DKIB" CJSC on cards, issued by "DKIB" CJSC	KGS 400	-	из банкоматов ЗАО "ДКИБ" по картам, выпущенным ЗАО "ДКИБ"	400 сом
-	from ATMs of other banks on cards, issued by "DKIB" CJSC	other bank's commission plus KGS 400	-	из банкомата другого банка по картам, выпущенным ЗАО "ДКИБ"	400 сом плюс комиссия другого банка
-	from ATMs of "DKIB" CJSC on cards, issued by other banks (as a rule is presenting directly to the bank-issuer; as exclusion can be provided to the card owner directly by his request in case the bank-issuer is abroad and card owner can be identified by "DKIB" CJSC)	KGS 800	-	из банкоматов ЗАО "ДКИБ" по картам, выпущенным другими банками (как правило, предоставляется напрямую банку-эмитенту; а в исключительных случаях, если банк-эмитент находится за границей, может предоставляться по запросу владельца карты при его идентификации со стороны ЗАО "ДКИБ")	800 сом
<b>2</b>	<b>CARD TRANSACTIONS VIA DEVICES OF BANKS</b>		<b>2</b>	<b>ОПЕРАЦИИ ПО КАРТАМ В СЕТИ УСТРОЙСТВ БАНКОВ</b>	
2.1.	<b>Cash withdrawal:</b>		2.1.	<b>Снятие наличных денежных средств:</b>	
2.1.1.	via ATMs of "DKIB" CJSC in KGS	free of charge	2.1.1.	через банкоматы ЗАО "ДКИБ" в сомах	бесплатно
2.1.2.	via POS-terminals of "DKIB" CJSC	free of charge	2.1.2.	через кассовые POS-терминалы ЗАО "ДКИБ"	бесплатно
2.1.3.	<b>via other banks' ATMs and cash area POS-terminals, serving Elcard cards, in KGS</b>		2.1.3.	<b>через банкоматы и кассовые POS-терминалы других банков, обслуживающих карты Элкарт, в сомах</b>	
	standard conditions			стандартные условия	
	for "DKIB" CJSC salary projects' staff	0.6%		для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	0.6%
	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC			для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	
	for pensioners	free of charge		для пенсионеров	бесплатно
2.1.4.	<b>via Kopmpanion Banks's ATMs and cash area POS-terminals, serving Elcard cards, in KGS</b>		2.1.4.	<b>через банкоматы и кассовые POS-терминалы Банка Компаньон, обслуживающих карты Элкарт, в сомах</b>	
	standard conditions			стандартные условия	
	for "DKIB" CJSC salary projects' staff	0.4%		для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	0.4%
	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC			для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	
	for pensioners	free of charge		для пенсионеров	бесплатно
2.2.	<b>Non-cash payments for goods and services via POS-terminals of "DKIB" CJSC and other banks, serving Elcard cards, in KGS</b>	free of charge	2.2.	<b>Безналичная оплата товаров и услуг через POS - терминалы ЗАО "ДКИБ" и других банков, обслуживающих карты Элкарт, в сомах</b>	бесплатно
2.3.	<b>Balance inquiry via ATMs of "DKIB" CJSC</b>		2.3.	<b>Запрос баланса через банкоматы ЗАО "ДКИБ"/через банкоматы банков-партнеров</b>	
2.3.1.	standard conditions	KGS 1	2.3.1.	стандартные условия	1 сом
2.3.2.	for "DKIB" CJSC salary projects' staff		2.3.2.	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	
2.3.3.	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC	free of charge	2.3.3.	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно
	for pensioners			для пенсионеров	
2.4.	<b>Balance inquiry via ATMs of other banks, serving Elcard cards/via ATMs of partner banks</b>		2.4.	<b>Запрос баланса через банкоматы других банков, обслуживающих карты Элкарт</b>	
	standard conditions			стандартные условия	
	for "DKIB" CJSC salary projects' staff	KGS 7		для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	7 сом
	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC			для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	
	for pensioners	free of charge		для пенсионеров	бесплатно
2.5.	<b>Ministry statement</b>		2.5.	<b>Минивыписка</b>	
	via ATMs of "DKIB"			через банкоматы ЗАО "ДКИБ"/через банкоматы других Банков в сомах	

№	TYPES OF TRANSACTIONS	Commissions	№	ВИДЫ ОПЕРАЦИЙ	Комиссии
	standard conditions	KGS 1		стандартные условия	1 сом
	for "DKIB" CJSC salary projects' staff	free of charge		для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно
	for customers of state organizations under salary projects of "DKIB" CJSC			для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	
	for pensioners			для пенсионеров	
<b>3.</b>	<b>STANDARD CARD LIMITS IN BANKS' DEVICES</b>		<b>3.</b>	<b>СТАНДАРТНЫЕ ЛИМИТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КАРТ В УСТРОЙСТВАХ БАНКОВ</b>	
<b>3.1.</b>	<b>Daily limits</b>		<b>3.1.</b>	<b>Суточные лимиты</b>	
-	Cash withdrawal via ATMs and cash area POS-terminals of "DKIB" CJSC and other banks, which serve local payment cards Elcard	KGS 100 000	-	Обналичивание денежных средств в банкоматах и кассовых POS-терминалах ЗАО "ДКИБ" и других банков, обслуживающих локальные платежные карты Элкарт	100 000 сом
-	Non-cash payments for goods and services via POS-terminals/ virtual POS-terminals (Internet) of "DKIB" CJSC and other banks, which serve local payment cards Elcard	KGS 250 000	-	Безналичные платежи за товары и услуги через POS-терминалы/ виртуальные POS-терминалы (Интернет) ЗАО "ДКИБ" и других банков, обслуживающих локальные платежные карты Элкарт	250 000 сом
	<b>Notes:</b>			<b>Примечания:</b>	
1.	The Bank has the right to change this conditions and establish special conditions.		1.	Банк имеет право изменять данные условия и устанавливать специальные условия в одностороннем порядке.	
2.	In case of Bank's advertising campaign with issuance and/or annual maintenance of card on discount conditions or free of charge, the Bank will apply commissions, stipulated with the campaign and acting on the day of card issuance.		2.	В случае проведения Банком рекламной кампании (акции), предусматривающей выпуск карты и/или годовое обслуживание карты со скидкой или бесплатно, Банк будет применять комиссии, предусмотренные акцией и действующие в день выпуска карты.	
3.	<b>* Urgent return (*) from the moment of its capture by the ATM (*) - excluding weekends and holidays during 24 hours* KGS 1000 during 48 hours* KGS 500 if by the moment customer has applied to the Bank the card has been already delivered to the branch/outlet</b>		3.	<b>* Срочный возврат с момента изъятия карты банкоматом (*) - без учета выходных и праздничных дней в течение 24 часов* 1000 сом в течение 48 часов* 500 сом если на момент обращения клиента в Банк карта уже была доставлена в филиал/сберкасса Банка</b>	
4.	All above mentioned commissions do not include taxes. Taxes are taken by the Bank additionally according to the current Tax Code of KR.		4.	Все вышеуказанные комиссии не включают налоги. Налоги взимаются Банком дополнительно согласно действующему НК КР.	
5.	Current tariffs are valid till ____, 20__ (including).		5.	Настоящие тарифы действуют до ____, 20__ года (включительно).	
6.	Addendum №1 to GENERAL TERMS AND CONDITIONS, APPLICABLE TO INDIVIDUALS, of "DKIB" CJSC №25 from 20/12/2019, valid as of 20/12/2019, becomes invalid from the date of entry into force of the current addendum.		6.	Приложение №1 к ОБЩИМ ТАРИФАМ, ПРИМЕНЯЕМЫМ К ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ, ЗАО «ДКИБ» №25 от 20/12/2019, действующее с 20/12/2019, считается утратившим силу с даты вступления в силу настоящего приложения.	

Approved by Bank Management Members (based on Minutes of the BMM of "DKIB" CJSC №6 from 16/03/2021):

Одобрено Членами Правления Банка (согласно Протокола Заседания Правления ЗАО "ДКИБ" №6 от 16/03/2021):

Sevki Sarilar/Сарылар Ш.

Omer Unver / Юнвер О.

Saule Teleusheva / Телеушева С.Т.

Anastasiya Trofimushkina/ Трофимушкина А.В.

Atasel Tuncer / Тунжер А.

Galina Kucheryava / Кучерявая Г.А.

Ufuk Dinc /Динч У.

Тарифы по операциям с локальными платежными картами Элкарт для физических лиц, принимаемые во всех филиалах ЗАО «ДКИБ»		«ДКИБ» ЖАКЫНЫН БАРДЫК ФИЛИАЛДАРЫНДА КОЛДОНУЛУУЧУ ЖЕКЕ ЖАКТАР ҮЧҮН ЭЛКАРТ ЛОКАЛДУУ ТӨЛӨӨЧҮ КАРТАЛАР МЕНЕН ОПЕРАЦИЯЛАР БОЮНЧА ТРАИФТЕР			
№	ВИДЫ ОПЕРАЦИЙ	Комиссии	№	ОПЕРАЦИЯЛАРЫН ТУРЛАРЫ	Комиссии
1	ВЫПУСК, ПЕРЕВЫПУСК И ОБСЛУЖИВАНИЕ КАРТЫ		1	КАРТАНЫ БАСЫП ЧЫГАРУУ (КЫРГЫЗ СОМУ ВАЛЮТАСЫНДА КОШУНЧА ЭСЕПТИ АЧУУ МЕНЕН)	
1.1	Выпуск карты (с открытием дополнительного счета в валюте кыргызский сом)		1.1	Картаны басып чыгаруу (кыргыз сому валютасында кошумча эсепти ачуу менен)	
1.1.1	стандартные условия		1.1.1	стандарттык шарттар	
1.1.2	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	240 сом	1.1.2	"ДКИБ" ЖАКЫНЫН ЭМГЕК АКЫ ДОЛБООРЛУНУН Кызматкерлери үчүн	240 сом
1.1.3	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно	1.1.3	"ДКИБ" ЖАКЫНЫН ЭМГЕК АКЫ ДОЛБООРЛУНУН алкагында мамлекеттик мекемелердин кызматкерлери үчүн	акысыз
1.1.4	для пенсионеров	бесплатно	1.1.4	пенсионерлер үчүн	
1.2	Перевыпуск карты в связи:		1.2	байланыштуу картаны кайра басып чыгаруу:	
1.2.1	с истечением срока годности, с компрометацией (по запросу Банка)	бесплатно	1.2.1	жарактуу мөөнөтү өтүп кеткендиктен, компрометация менен (Банктын өтүнмөсү боюнча)	акысыз
1.2.2	с утратой, повреждением, с компрометацией (по запросу Клиента), изменением данных клиента для печати на карте		1.2.2	жоголгондуктан, бузулгандыктан, компрометация менен (Кардардын өтүнүчү боюнча) картада басып чыгаруу үчүн кардардын маалыматтары өзгөргөндүктөн	
	стандартные условия			стандарттык шарттар	
	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	240 сом		"ДКИБ" ЖАКЫНЫН ЭМГЕК АКЫ ДОЛБООРЛУНУН кызматкерлери үчүн	240 сом
	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно		кызматкерлери үчүн	
	для пенсионеров ( 2 раза в год)	бесплатно		пенсионерлер үчүн (жылына 2 жолу)	акысыз
1.3	Перевыпуск ПИН-коверта в связи:		1.3	Төмөнкүгө байланыштуу ПИН-коверти кайра басып чыгаруу:	
1.3.1	Первое присвоение пин-кода через кассу или моб. приложение	6 сом	1.3.1	Пин-кодду касса же моб. тиркеме аркылуу биринчи жолу ыйгаруу	6 сом
1.3.2	Дальнейшее присвоение ПИН-кода	бесплатно	1.3.2	ПИН-кодду андан ары ыйгаруу	акысыз
1.3.3	для пенсионеров	бесплатно	1.3.3	пенсионерлер үчүн	акысыз
1.4	Разблокировка ПИН-кода карты:	бесплатно	1.4	Картанын ПИН-кодун блоктон чыгаруу:	акысыз
1.5	Годовое обслуживание карт за первые и последующие годы		1.5	Картаны биринчи жана андан кийинки жылдары жылдык тейлөө	
1.5.1	стандартные условия	100 сом	1.5.1	стандарттык шарттар	100 сом
1.5.2	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно	1.5.2	"ДКИБ" ЖАКЫНЫН ЭМГЕК АКЫ ДОЛБООРЛУНУН кызматкерлери үчүн	
1.5.3	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно	1.5.3	"ДКИБ" ЖАКЫНЫН ЭМГЕК АКЫ ДОЛБООРЛУНУН алкагында мамлекеттик мекемелердин кызматкерлери үчүн	акысыз
1.5.4	для пенсионеров	бесплатно	1.5.4	пенсионерлер үчүн	
1.6	Блокирование/разблокирование карты в ЗАО "ДКИБ"	бесплатно	1.6	"ДКИБ" ЖАК картасын блоктоо/блоктон чыгаруу	акысыз
1.7	Возврат карты, изъятый банкоматом ЗАО "ДКИБ", расположенным: в/на территории филиала / сберегательной кассы / Банка		1.7	Төмөнкү жакта жайгашкан «ДКИБ» ЖАК банкоматы алып койгон картаны кайтарып берүү	
1.7.1	Срочный возврат в тот же банковский день изъятия карты банкоматом		1.7.1	"Банктын аймагындагы филиалда/сактык кассасында	
	В случае подтверждения, что изъятие было связано с неполадкой банкомата	бесплатно		Банкомат картаны алып койгон ошол эле банктык күнү тез кайтарып берүү	акысыз
	В случае отсутствия подтверждения, что изъятие было связано с неполадкой банкомата	500 сом		Алып коюу банкоматтын бузулганы менен байланышкандыгын тастыкталганы жок болгон учурда	500 сом
	без срочности	бесплатно		шашылыш эмес түрдө	акысыз
1.7.2	в населенном пункте, в котором имеется филиал/сберкасса Банка (вне территории филиала / сберегательной кассы Банка) (*)		1.7.2	"Банктын филиалы/сактык кассасы болгон калк жашаган пунктуда (*)	
1.7.3	без срочности	бесплатно	1.7.3	шашылыш эмес түрдө	акысыз
1.8	Предоставление фото/видеоотчета в форме просмотра в ЗАО "ДКИБ":		1.8	"ДКИБ" ЖАККА фото/видео отчетту көрүү форматында берүү	
-	из банкоматов ЗАО "ДКИБ" по картам, выпущенным ЗАО "ДКИБ"	400 сом	-	"ДКИБ" ЖАК басып чыгарган карталар боюнча «ДКИБ» ЖАК банкоматтарынан	400 сом
-	из банкомата другого банка по картам, выпущенным ЗАО "ДКИБ"	400 сом плюс комиссия другого банка	-	"ДКИБ" ЖАК басып чыгарган карталар боюнча башка банктын банкоматынан	400 сом башка банктын комиссиясы кошулат
-	из банкоматов ЗАО "ДКИБ" по картам, выпущенным другими банками (как правило, предоставляется напрямую банку-эмитенту; а в исключительных случаях, если банк-эмитент находится за границей, может предоставляться по запросу владельца карты при его идентификации со стороны ЗАО "ДКИБ")	800 сом	-	башка банктар тарабынан басылып чыгарылган карталар боюнча «ДКИБ» ЖАК банкоматтарынан (эреже катары, банк-эмитетке түздөн-түз берилет; банк-эмитет чет өлкөдө болгон өзгөчө учурларда «ДКИБ» ЖАК тарабынан карта ээсинин далдалдаштыруусу болгондо анын өтүнмөсү боюнча берилсе болот)	800 сом
2	ОПЕРАЦИИ ПО КАРТАМ В СЕТИ УСТРОЙСТВ БАНКОВ		2	БАНКТАР ДЫН ТУЗУЛУШ ТАРМАКТАРЫНДА КАРТАЛАР БОЮНЧА ОПЕРАЦИЯЛАР	
2.1	Снятие наличных денежных средств:		2.1	Нактайла акчаларды чыгарып алуу:	
2.1.1	через банкоматы ЗАО "ДКИБ" в сомах	бесплатно	2.1.1	"ДКИБ" ЖАК банкоматтары аркылуу сом менен	акысыз
2.1.2	через кассовые POS-терминалы ЗАО "ДКИБ"	бесплатно	2.1.2	"ДКИБ" ЖАКтын кассалык POS-терминалдары аркылуу	акысыз
2.1.3	через банкоматы и кассовые POS-терминалы других банков, обслуживающих карты Элкарт, в сомах		2.1.3	Элкарт картасын тейлөөчү башка банктардын банкоматтары жана кассалык POS-терминалдары аркылуу сом менен	
	стандартные условия			стандарттык шарттар	
	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	0.6%		"ДКИБ" ЖАК эмгек акы долбоорлорунун кызматкерлери үчүн	0.6%
	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно		"ДКИБ" ЖАК эмгек акы долбоорлорунун алкагында мамлекеттик мекемелердин кызматкерлери үчүн	
	для пенсионеров	бесплатно		пенсионерлер үчүн	акысыз
2.1.4	через банкоматы и кассовые POS-терминалы Банка Компаньон, обслуживающих карты Элкарт, в сомах		2.1.4	Элкарт карталарын тейлөөчү Компаньон Банкынын банкоматтары жана кассалык POS-терминалдары аркылуу, сом менен	
	стандартные условия			стандарттык шарттар	
	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	0.4%		"ДКИБ" ЖАК эмгек акы долбоорлорунун кызматкерлери үчүн	0.4%
	для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"	бесплатно		"ДКИБ" ЖАК эмгек акы долбоорлорунун алкагында мамлекеттик мекемелердин кызматкерлери үчүн	
	для пенсионеров	бесплатно		пенсионерлер үчүн	акысыз
2.2	Безналичная оплата товаров и услуг через POS - терминалы ЗАО "ДКИБ" и других банков, обслуживающих карты Элкарт, в сомах	бесплатно	2.2	Элкарт карталарын тейлөөчү «ДКИБ» ЖАКы жана башка банктар аркылуу товарларды жана кызмат көрсөтүүлөрдү нактайла эмес төлөө, сом менен	акысыз
2.3	Запрос баланса через банкоматы ЗАО "ДКИБ" /через банкоматы банков-партнеров		2.3	Балансты «ДКИБ» ЖАК банкоматтары/банк-өнөктөшөрдүн банкоматы аркылуу аркылуу суроо	
2.3.1	стандартные условия	1 сом	2.3.1	стандарттык шарттар	1 сом
2.3.2	для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ"		2.3.2	"ДКИБ" ЖАК эмгек акы долбоорунун кызматкерлери үчүн	

2.3.3.	Для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ" Для пенсионеров	бесплатно	2.3.3.	«ДКИБ» ЖАК эмгек акы долбоорлорунун алкагында мамлекеттик мекемелердин кызматкерлери үчүн пенсионерлер үчүн	акысыз
2.4.	Запрос баланса через банкоматы других банков, обслуживающих карты Элкарт стандартные условия для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ" для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ" для пенсионеров	7 сом	2.4.	Элкарт карталарын тейлеген башка банктардын банкоматтары аркылуу балансты суроо стандарттык шарттар «ДКИБ» ЖАК эмгек акы долбоорунун кызматкерлери үчүн «ДКИБ» ЖАК эмгек акы долбоорлорунун алкагында мамлекеттик мекемелердин кызматкерлери үчүн пенсионерлер үчүн	7 сом
2.5.	Минивыписка через банкоматы ЗАО "ДКИБ"/через банкоматы других Банков в сомах стандартные условия для сотрудников зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ" для сотрудников государственных учреждений в рамках зарплатных проектов ЗАО "ДКИБ" для пенсионеров	1 сом бесплатно	2.5.	Мини көчүрмө «ДКИБ» ЖАК банкоматтары аркылуу /башка Банктардын банкоматтары аркылуу сом менен стандарттык шарттар «ДКИБ» ЖАК эмгек акы долбоорунун кызматкерлери үчүн «ДКИБ» ЖАК эмгек акы долбоорлорунун алкагында мамлекеттик мекемелердин кызматкерлери үчүн пенсионерлер үчүн	1 сом акысыз
3.	СТАНДАРТНЫЕ ЛИМИТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КАРТ В УСТРОЙСТВАХ БАНКОВ		3.	БАКТАР ДЫН ТУЗУЛУШТӨРҮНДӨ КАРТАЛАРДЫ КОЛДОНУУ БОЮНЧА СТАНДАРТТЫК ЛИМИТТЕР	
3.1.	Суточные лимиты		3.1.	Суткалык лимиттер	
-	Обналичивание денежных средств в банкоматах и кассовых POS-терминалах ЗАО "ДКИБ" и других банков, обслуживающих локальные платежные карты Элкарт	100 000 сом	-	Акча каражаттарын «ДКИБ» ЖАКтын жана Элкарттын локалдык төлөм карталарын тейлөөчү башка банктардын банкоматтары	100 000 сом
-	Безналичные платежи за товары и услуги через POS-терминалы/виртуальные POS-терминалы (Интернет) ЗАО "ДКИБ" и других банков, обслуживающих локальные платежные карты Элкарт	250 000 сом	-	Товарлар жана кызмат көрсөтүүлөр үчүн «ДКИБ» ЖАКтын жана Элкарт локалдык төлөм карталарын тейлөөчү башка банктардын POS-терминалдары/виртуалдуу POS-терминалдары (Интернет) аркылуу накталай эмес төлөөлөр	250 000 сом
<b>Примечания:</b>			<b>Эскертүү:</b>		
1.	Банк имеет право изменять данные условия и устанавливать специальные условия в одностороннем порядке.		1.	Банк бул шарттарды өзгөрткөнгө жана бир тараптуу тартипте атайын шарттарды белгилегенге укуктуу	
2.	В случае проведения Банком рекламной кампании (акции), предусматривающей выпуск карты и/или годовое обслуживание карты со скидкой или бесплатно, Банк будет применять комиссии, предусмотренные акцией и действующие в день выпуска карты.		2.	Банк картаны басып чыгарууну жана/же картаны жеңилдик менен же бекер жылдык тейлөөнү караган жарнамалык компания (акция) өткөргөн учурда, Банк акцияда каралган жана картаны басып чыгарган күнү иштеп турган комиссияны колдонот	
3.	* Срочный возврат с момента изъятия карты банкоматом (*) - без учета выходных и праздничных дней в течение 24 часов* 1000 сом в течение 48 часов* 500 сом moment обращения клиента в Банк карта уже была доставлена в филиал/сберкасса Банка если на		3.	* Картаны банкомат алып койгон мөөнөттөн баштап тез кайтарып берүү (*) – дем алыш жана найрам күндөрүн эсепке албастан 24 сааттын ичинде* 1000 сом сааттын ичинде* 500 сом кайрыган учурда, карта Банктын филиалына / аманат кассасына жеткирилген болсо	48 эгерде кардар Банкка
4.	Все вышеуказанные комиссии не включают налоги. Налоги взимаются Банком дополнительно согласно действующему НК КР.		4.	Белгиленген бардык комиссиялар салыктарды камтыбайт. Салыктар Банк тарабынан колдонуудагы КР УБ га ылайык кошумча алынат	
5.	Настоящие тарифы действуют до ____ 20__ года (включительно).		5.	Бул тарифтер ____ 20__-жылга чейин (кошо) иштейт	
6.	Приложение №1 к ОБЩИМ ТАРИФАМ, ПРИМЕНЯЕМЫМ К ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ, ЗАО «ДКИБ» №25 от 20/12/2019, действующее с 20/12/2019, считается утратившим силу с даты вступления в силу настоящего приложения.		6.	ЖЕКЕ ЖАКТАРГА, 20/12/2019-жылдан баштап колдонууда болгон 20/12/2019-жылдагы, №25 «ДКИБ» ЖАККА КОЛДОНУЛУУЧУ ЖАЛПЫ ТАРИФТЕРГЕ №1-тиркеме ушул тиркеме күчүнө кирген датадан баштап күчүн жоготту деп эсептелет.	

Одобрено Членами Правления Банка (согласно Протокола Заседания Правления ЗАО "ДКИБ" №6 от 16/03/2021):

Банктын Башкаруусунун мүчөлөрү тарабынан жактырылды ("ДКИБ" ЖАК Башкаруусунун Отурумунун 2021-жылдын 16-мартынан №6 Протоколуна ылайык):

Sevki Sarilar/Сарылар Ш.

Omer Unver / Юнвер О.

Saule Teleusheva / Телеушева С.Т.

Anastasiya Trofimushkina/ Трофимушкина А.В.

Atasel Tuncer / Тунжер А.

Galina Kucheryava / Кучерявая Г.А.

Ufuk Dinc /Динч У.